



Consejo de Seguridad

Distr. general
2 de octubre de 2017
Español
Original: inglés

Informe del Secretario General sobre la Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en la República Democrática del Congo

I. Introducción

1. El presente informe se ha preparado de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 52 de la resolución [2348 \(2017\)](#) del Consejo de Seguridad. Abarca los principales acontecimientos ocurridos en la República Democrática del Congo desde la publicación de mi informe anterior, de fecha 30 de junio de 2017 ([S/2017/565](#)). En el informe se describen los progresos logrados en la ejecución del mandato de la Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en la República Democrática del Congo (MONUSCO); se ofrece un panorama general de la evolución de la situación política después de mi informe de 15 de agosto sobre la aplicación del Acuerdo Político Amplio e Inclusivo de 31 de diciembre de 2016 (véase [S/2107/712](#)); se brinda información actualizada sobre la aplicación de las recomendaciones para ajustar la posición de la Misión en lo que respecta al apoyo a la transición política, su preparación para hacer frente a los riesgos de seguridad y vigilar y denunciar las violaciones y abusos de los derechos humanos; y se reseña la evaluación del desempeño del personal uniformado de la MONUSCO a la hora de proteger a los civiles.

II. Principales acontecimientos

A. La situación política

2. La aplicación del acuerdo político de 31 de diciembre de 2016 siguió caracterizándose por importantes divisiones entre sus signatarios. Como la atención se ha desplazado de la creación y puesta en funcionamiento de instituciones de la transición inclusivas a la organización de elecciones, la Comisión Electoral Nacional Independiente indicó que la celebración de elecciones antes de diciembre de 2017, conforme a lo estipulado en el acuerdo, podría no ser posible por razones técnicas. En este contexto, el clima de incertidumbre política que marcó el final del segundo y último mandato del Presidente Joseph Kabila, en diciembre de 2016, está volviendo gradualmente a aparecer.

3. El 2 de agosto de 2017, una delegación de la plataforma de la oposición, la Coalición de Fuerzas Políticas y Sociales de la República Democrática del Congo para el Cambio presentó al Presidente de la Comisión Electoral Nacional



Independiente, Corneille Nangaa, un memorando en el que, entre otras cosas, la delegación pedía la publicación del calendario electoral antes del 1 de septiembre. El Presidente de la Comisión informó a la delegación de que se publicaría un calendario electoral a fines de agosto. Sin embargo, en una intervención posterior en los medios sociales, el Sr. Nangaa indicó que la fecha de la publicación del calendario electoral se comunicaría después de una evaluación conjunta realizada por la Comisión, el Gobierno y el Consejo Nacional de Seguimiento del Acuerdo y del Proceso Electoral.

4. Entre el 28 y el 31 de agosto, en Kananga, provincia de Kasai Central, la Comisión Electoral Nacional Independiente convocó una reunión de representantes de los órganos mencionados para evaluar el proceso electoral y formular recomendaciones antes de la publicación del calendario electoral. Entre los participantes figuraron el Sr. Nangaa; el Viceprimer Ministro y Ministro del Interior, Emmanuel Ramazani Shadary, en nombre del Gobierno; y Adolphe Lumanu, miembro de la Alianza por la Mayoría Presidencial y Vicepresidente del Consejo Nacional de Seguimiento del Acuerdo y del Proceso Electoral. También asistieron a la reunión miembros del Parlamento, representantes de la sociedad civil, miembros del Consejo Superior de Medios Audiovisuales y de Comunicación, el Embajador de Zimbabwe en la República Democrática del Congo y los representantes de Zambia, Sudáfrica, la Unión Africana y la Organización Internacional de la Francofonía. La MONUSCO participó en la reunión en calidad de observadora. En el comunicado final de la reunión, emitido el 31 de agosto, se observó que la situación de la seguridad había mejorado en las provincias de Kasai y Kasai Central, y en los territorios de Luilu y Kamiji; que la capacitación de los agentes locales de la Comisión, el despliegue del material para la inscripción y la inscripción de votantes en esas zonas se iniciaría el 4 de septiembre; que el Parlamento debía aprobar con urgencia la legislación electoral necesaria y el proyecto de ley orgánica sobre la organización y el funcionamiento del Consejo Nacional, durante el período ordinario de sesiones que comenzaría el 15 de septiembre; y que se publicaría sin más demora un calendario electoral realista.

5. El 9 de septiembre, el Presidente presidió una reunión interinstitucional celebrada en Kinshasa para evaluar los progresos realizados en el proceso electoral. El Presidente de la Comisión Electoral Nacional Independiente explicó que, aunque aproximadamente el 99% del electorado estimado ya se había inscrito, la falta de la legislación, los medios logísticos y la financiación necesarios impedían nuevos progresos en el proceso electoral. El Sr. Nangaa afirmó que se daría a los miembros de la diáspora la oportunidad de inscribirse, y añadió que se debían resolver en primer lugar algunas cuestiones técnicas y financieras. El Sr. Nangaa reiteró la intención de la Comisión de publicar en el futuro cercano un calendario electoral realista, que tuviera en cuenta los aspectos técnicos, operacionales y financieros de la organización de las elecciones.

6. Las manifestaciones políticas continuaron, y las protestas y las huelgas generales siguieron siendo los principales instrumentos de movilización de la Coalición. La Coalición y sus aliados de la sociedad civil hicieron un llamamiento a una huelga general los días 8 y 9 de agosto. La huelga se cumplió sobre todo en Kinshasa y Uvira, y parcialmente en Goma, Matadi y Mbuji-Mayi, pero no en otras provincias. En varios de los principales centros urbanos se llevaron a cabo despliegues preventivos de la Policía Nacional Congoleesa. Las continuas restricciones a las libertades civiles y políticas, incluida una interrupción parcial de los medios sociales, y la escasa capacidad de movilización de la Coalición contribuyeron al escaso cumplimiento de la huelga general.

7. El 8 de agosto, el Presidente de la Coalición, Félix Tshisekedi, alentó a la población congoleesa a prepararse para la desobediencia civil “hasta la victoria”, y

añadió que era hora de que el pueblo derrocara al “régimen irresponsable”. El 9 de agosto, el Grupo de los Siete Partidos Políticos, subplataforma de la Coalición, exhortó a los agentes de la sociedad civil a movilizarse en todo el país mediante la organización de actos de desobediencia civil a partir del 1 de octubre, si para entonces la Comisión Electoral Nacional Independiente no había convocado al electorado a las elecciones presidenciales. El 20 de agosto, la Coalición aprobó un plan de acción para la plena aplicación del acuerdo de 31 de diciembre de 2016, incluida la convocatoria del electorado, a fines de septiembre, para la celebración de elecciones en diciembre y la posterior dimisión del Presidente Kabila.

8. Entretanto, el 10 de agosto, un grupo de trabajo especial integrado por importantes organizaciones de la sociedad civil publicó su sexto informe sobre los modos de hacer efectivo el acuerdo de 31 de diciembre de 2016. En el informe, el grupo de trabajo señaló la falta de voluntad política para aplicar el acuerdo, indicó la responsabilidad compartida de los signatarios con respecto a la crisis política, y mencionó el dominio que la mayoría gobernante ejercía en la escena política, así como la división de la oposición y una sociedad civil marginada. El grupo de trabajo destacó la necesidad de adoptar un calendario electoral consensuado, de conformidad con el acuerdo político, dando prioridad a las elecciones presidenciales. El 18 de agosto, 32 representantes de organizaciones de la sociedad civil se reunieron en París y firmaron un “Manifiesto del Ciudadano Congolés”, en el que se exhortaba al pueblo congolés a tomar medidas no violentas para obligar al Presidente Kabila a dimitir si las elecciones no se celebraban en diciembre de 2017. Los dirigentes de la Coalición expresaron su apoyo al manifiesto.

9. El 21 de agosto, el Sr. Tshisekedi se reunió en Nueva York con el anterior gobernador de la provincia de Katanga y aspirante a la candidatura presidencial, Moïse Katumbi. En una entrevista posterior ante los medios de comunicación, ambos políticos subrayaron que el acuerdo de 31 de diciembre de 2016 era la única manera de avanzar, y rechazaron cualquier posibilidad de un tercer diálogo. Ambos refutaron enérgicamente las informaciones sobre el posible nombramiento del Sr. Tshisekedi como Primer Ministro.

10. En el período que se examina, se registraron progresos en la actualización del registro de votantes. Al 10 de septiembre, la Comisión Electoral Nacional Independiente había inscrito a más de 41 millones de votantes. Las mujeres representaban el 48% de los votantes inscritos. El 4 de septiembre se iniciaron cursos de capacitación en inscripción electoral en las provincias de Kasai y Kasai Central, y en los territorios de Kamiji y Lulu de la provincia de Lomami. El 12 de septiembre se abrieron 30 centros de inscripción de votantes en las ciudades de Tshikapa (Kasai) y Kananga (Kasai Central).

11. Si bien el progreso con respecto a las elecciones presidenciales, y las elecciones legislativas nacionales y provinciales previstas en el acuerdo político sigue siendo lento, la Comisión Electoral Nacional Independiente organizó elecciones parciales a gobernador, tras una oleada de mociones de censura presentadas en varias asambleas provinciales. El 26 de agosto se celebró una primera ronda de elecciones parciales a gobernador, mediante votación indirecta de las asambleas provinciales, en ocho provincias: Bajo Uélé, Alto Katanga, Alto Lomami, Kivu del Sur, Ubangi del Sur, Tshopo y Tshuapa. La segunda ronda se celebró en tres provincias el 29 de agosto. Los candidatos de la Alianza por la Mayoría Presidencial y los candidatos independientes presuntamente patrocinados por esa Alianza prevalecieron en siete de las ocho provincias.

12. Las aportaciones al fondo colectivo de múltiples asociados para el Proyecto de Apoyo al Ciclo Electoral en el Congo, administrado por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, siguen representando solo el 6% de los 123,3

millones de dólares necesarios, en parte debido a las preocupaciones de los donantes con respecto a la transición política.

13. La MONUSCO sigue prestando apoyo al mecanismo de supervisión nacional en la aplicación de los compromisos nacionales asumidos en virtud del Marco para la Paz, la Seguridad y la Cooperación para la República Democrática del Congo y la Región. La República Democrática del Congo sigue destacando la necesidad de un progreso constante en los compromisos nacionales y regionales por parte de todos los signatarios. En mi informe sobre la aplicación del Marco ([S/2017/825](#)) se ofrecen más detalles sobre los progresos alcanzados con respecto a los compromisos.

Acontecimientos económicos

14. La tendencia macroeconómica descendente ha persistido, con una elevada inflación y una depreciación del franco congolés del 27% desde enero de 2017. Sin embargo, el Banco Central del Congo consiguió estabilizar el tipo de cambio en 1.560 francos congoleños hacia fines de julio. En una carta dirigida el 4 de julio a las misiones diplomáticas de algunos países occidentales y a instituciones internacionales, el Primer Ministro, Bruno Tshibala, pidió asistencia financiera internacional para superar la crisis económica. El país siguió experimentando una disminución del poder adquisitivo debido a la elevada inflación, lo que generó conflictos laborales. Tras una huelga llevada a cabo por el personal médico el 21 de julio en Kinshasa, el Conseil des professeurs d'universités au Congo inició el 28 de julio una huelga ilimitada, exigiendo el reajuste de sus sueldos al tipo de cambio actual, y los maestros de escuelas primarias y secundarias anunciaron medidas similares. El 17 de agosto, el Primer Ministro concertó un acuerdo con la Intersyndicale nationale de la fonction publique a fin de fijar el tipo de cambio para los sueldos del sector público en 1.130 francos congoleños por dólar de los Estados Unidos, en comparación con el tipo anterior de 930 francos. El 14 de agosto, durante una reunión del Consejo de Ministros presidida por el Presidente, el Gobierno anunció una serie de medidas encaminadas a mejorar la recaudación de los ingresos del Estado y a reducir el fraude aduanero y la evasión de impuestos.

B. Situación de la seguridad

15. En el contexto de una transición política compleja e incierta, la situación de la seguridad siguió empeorando en muchas zonas de la República Democrática del Congo, con una tendencia importante: un aumento de los ataques de las fuerzas de seguridad, principalmente las Fuerzas Armadas de la República Democrática del Congo (FARDC), por parte de los grupos Mai-Mai. En Kivu del Norte, hubo repetidos ataques de grupos Mai-Mai contra posiciones de las FARDC, en medio de la persistencia de la violencia entre las comunidades hutu y nande en el período sobre el que se informa. Las Fuerzas Democráticas Aliadas también intentaron apoderarse de algunas posiciones de las FARDC. En Kivu del Sur, los grupos Mai-Mai protagonizaron ataques contra efectivos de las FARDC en varios lugares estratégicos a finales del mes de junio. En la provincia de Tanganica, se renovaron los enfrentamientos entre las milicias twa y luba, en medio de un posible resurgimiento de los Mai-Mai Kata Katanga y nuevas divisiones entre diversas facciones de la milicia twa. La parte occidental del país también siguió siendo inestable, y se registró un gran enfrentamiento entre la secta político-religiosa Bundu Dia Mayala y las fuerzas de seguridad en Kinshasa y el Congo Central; además, hubo acciones de violencia esporádica en las tres provincias de la región de Kasai, especialmente enfrentamientos entre la milicia Kamuina Nsapu y las fuerzas de seguridad, y entre grupos de milicias étnicas.

16. La situación en algunas zonas fronterizas de la República Democrática del Congo seguía siendo preocupante, y había informes de que grupos armados de Sudán del Sur habían tomado posiciones en la frontera entre la provincia de Alto Uélé y Sudán del Sur, y también informes de una incursión del Ejército de Liberación del Pueblo del Sudán (ELPS) en el noreste de Ituri a finales de agosto. Mientras tanto, siguieron llegando refugiados a la República Democrática del Congo, que huían del conflicto en la República Centroafricana y Sudán del Sur. La situación en la provincia de Kasai también contribuyó a los movimientos de refugiados procedentes de la República Democrática del Congo hacia Angola, con unos pocos retornos espontáneos.

La parte oriental de la República Democrática del Congo

17. En la provincia de Kivu del Norte, las FARDC sufrieron intensos ataques de grupos armados y sufrieron grandes pérdidas. En el territorio de Rutshuru, el 6 de julio los Nyatura atacaron a las FARDC, causando la muerte de cuatro soldados e hiriendo a otros tres. El 11 de julio, los Mai-Mai Charles atacaron posiciones de las FARDC en Nyamilima, causando la muerte de cinco soldados e hiriendo a otros ocho y a dos civiles. El 29 de julio, los Mai-Mai Charles tendieron una emboscada a efectivos de las FARDC en Nyamilima, dejando a 6 soldados muertos y a 11 heridos. En otra emboscada, el 2 de agosto, elementos de los Mai-Mai Mazembe dispararon contra un oficial de alto rango de las FARDC. Otras alianzas de grupos armados, en particular el Movimiento Nacional para la Renovación, han atacado sistemáticamente las posiciones de las FARDC y de la policía nacional en el Grand Nord de Kivu del Norte. En apoyo de los esfuerzos realizados por las FARDC para recuperar el control de la situación, la MONUSCO realizó patrullas en las zonas afectadas y aumentó la colaboración con las autoridades locales y la sociedad civil por conducto de las redes de alerta comunitaria.

18. De modo similar, en el territorio de Masisi, la Alianza de Patriotas por un Congo Libre y Soberano atacaron dos posiciones de las FARDC, dando muerte a dos soldados. La MONUSCO intensificó sus patrullas y alentó a las FARDC a reforzar sus posiciones. El 16 de julio, en Walikale, una coalición de la Alianza, el Consejo Nacional para la Renovación y la Democracia y elementos de los Nyatura atacó un campamento de las FARDC e hizo una incursión en la parte occidental de Kitchanga, lo que obligó a la población a buscar refugio en torno a una base de la MONUSCO.

19. Los asesinatos y los secuestros étnicos también son recurrentes. El 3 de julio, en el territorio de Rutshuru, los Nyatura secuestraron a 14 civiles nandes. El 8 de julio, en el territorio de Masisi, los Nyatura decapitaron a un hunde en su granja. Los Nyatura también secuestraron a un jefe hutu el 12 de julio y a nueve civiles en Kanyobagonga el 13 de julio. La MONUSCO facilitó con éxito las conversaciones entre las comunidades hutu y nande, y colaboran con las FARDC para lograr la liberación de todos los secuestrados.

20. En el territorio de Beni, se mantuvo la pausa en los brutales ataques de las Fuerzas Democráticas Aliadas contra civiles. Sin embargo, aumentó el número de secuestros de civiles y de ataques contra las fuerzas armadas por parte de las Fuerzas Democráticas Aliadas. El 12 de agosto, presuntos elementos de las Fuerzas Democráticas Aliadas, bien equipados y vistiendo uniformes de las FARDC, atacaron cuatro posiciones de las FARDC, situadas a unos 30 km de Oicha. Al menos 14 miembros de las FARDC resultaron muertos y 3 fueron heridos. Los atacantes también se llevaron armas de las FARDC. El cambio del *modus operandi* de las Fuerzas Democráticas Aliadas, pasando de evitar el contacto con las FARDC a realizar ataques directos contra los efectivos, podría estar relacionado con un interés común entre algunos comandantes de las Fuerzas Democráticas Aliadas y el

resurgimiento de grupos Mai-Mai, que recientemente han centrado sus ataques en las fuerzas armadas y los símbolos del Estado. El 17 de septiembre, un miembro del personal de mantenimiento de la paz, de la República Unida de Tanzania, resultó muerto, y otro herido, en enfrentamientos entre una patrulla conjunta de las FARDC y la MONUSCO y presuntos elementos de las Fuerzas Democráticas Aliadas, en Mamudioma.

21. Entretanto, las preocupaciones en materia de seguridad siguieron siendo elevadas en la ciudad de Beni y en Butembo. El 16 de julio, hombres armados no identificados secuestraron a dos sacerdotes católicos cerca de Butembo y exigieron un rescate de 15.000 dólares por su liberación. Además, el 7 de agosto, los Nduma Defensa del Congo-Renovado secuestraron a unos 65 civiles cerca de Lubero. En el territorio de Lubero, los grupos Mai-Mai son cada vez más activos; cabe destacar que los enfrentamientos entre los Mai-Mai Mazembe y los Nduma Defensa del Congo-Renovado obligaron a desplazarse a más de 16.000 personas. Entre el 29 de julio y el 4 de agosto, en Kirumba, una delegación del gobierno provincial, con el apoyo de la MONUSCO, mantuvo sin éxito conversaciones con los dos grupos armados.

22. En la provincia de Kivu del Sur, el resurgimiento de los Mai-Mai Yakutumba y su apoderamiento temporal de posiciones de las FARDC, cerca de la ciudad de extracción de oro de Misisi, a finales de junio, provocaron el desplazamiento de 80.000 personas. Las FARDC lograron repeler el grupo armado con el apoyo de la MONUSCO. Sin embargo, los Mai-Mai Yakutumba consolidaron su posición y control sobre un importante tramo de la costa del lago Tanganica, realizando operaciones de piratería y acelerando las actividades de contrabando, lo que contribuyó en mayor medida al fortalecimiento del grupo armado. La Misión envió dos fuerzas de combate para apoyar la protección de los civiles y facilitó el despliegue de la policía nacional en la zona.

23. A lo largo de la frontera con Burundi, efectivos de las FARDC detuvieron a unos 50 combatientes extranjeros, procedentes de las Fuerzas Nacionales de Liberación de Burundi, las Fuerzas Republicanas de Burundi y Resistencia por un Estado de Derecho en Burundi, que están vagamente alineadas con los combatientes tutsis banyamulenges congoleños “Gumino” en la región de Hauts Plateaux de Kivu del Sur. Esta red de grupos armados compite con los Mai-Mai Yakutumba por el control de los yacimientos de oro del sur de la provincia.

24. También en Kivu del Sur, el 28 de julio, 37 presos se fugaron de la cárcel central de Bukavu tras la explosión de una granada de mano. La MONUSCO ayudó a las autoridades a asegurar el perímetro e impedir nuevas fugas.

25. El 15 de septiembre, las fuerzas de seguridad congoleñas repatriaron por la fuerza a cuatro solicitantes de asilo de Burundi, acusados de realizar patrullas armadas ilegales alrededor de los campamentos de refugiados de Kamanyola, territorio de Walungu, en Kivu del Sur. En la misma fecha, solicitantes de asilo y refugiados de burundianos protestaron contra la repatriación ante un puesto de los servicios de inteligencia, en Kamanyola. Un soldado de las FARDC resultó muerto en los enfrentamientos producidos entre los refugiados y las fuerzas de seguridad. Las fuerzas armadas y la policía nacional abrieron fuego contra los manifestantes, causando la muerte de 39 refugiados y heridas a más de 117. Seis soldados de las FARDC y cuatro agentes de la policía nacional resultaron heridos. Los refugiados buscaron cobijo en torno a la base de avanzada de la MONUSCO situada en la zona, y la Misión prestó asistencia médica a los heridos. Las autoridades abrieron una investigación sobre el incidente. La MONUSCO también está llevando a cabo una investigación sobre la respuesta de su personal de mantenimiento de la paz, y el Consejo de Seguridad será informado de su resultado.

26. En la provincia de Tanganica, la amenaza de los Mai-Mai Yakutumba, en la zona de Bendera, cerca de la frontera con Kivu del Sur, se redujo a raíz de las operaciones de las FARDC, que contaron con el apoyo de la MONUSCO. Sin embargo, el nivel de violencia en varias zonas de la provincia sigue siendo preocupante. El conflicto entre las milicias luba y twa se intensificó en el territorio de Kalemie, especialmente en Lambo Kilela, Lukwangulu, y Mulonge, donde 73 personas murieron y 25 resultaron heridas durante los enfrentamientos. Dos milicianos twas presuntamente violaron a 32 mujeres entre junio y agosto de 2017 en el territorio de Nyunzu. Además, elementos de Mai-Mai Katanga anteriormente leales al caudillo Gédéon Kyungu Mutanga, que se rindieron en 2016, se están movilizanado, desde sus emplazamientos en Mitwaba, Moba y Pweto, contra las fuerzas de seguridad del Gobierno. Algunos elementos de los Mai-Mai Kata-Katanga también se están movilizanado contra los twas, cerca de Moba, señalando un nivel más profundo de complejidad y conflictos comunitarios entrelazados que están apareciendo en la provincia. El mayor recurso a la fuerza ejercido por las autoridades provinciales para abordar el conflicto entre los twas y los lubas ha agravado la situación humanitaria. A finales de julio, más de 565.000 personas habían sido desplazadas en la provincia, lo que representa un aumento de 60.000 personas en comparación con el primer trimestre del año. La Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados estima que el 52% de los desplazados internos son mujeres.

27. En la provincia de Ituri, la Fuerza de Resistencia Patriótica de Ituri (FRPI) seguía siendo la mayor amenaza para la población civil, y fue responsable del 90% de los abusos de los derechos humanos documentados en julio en el territorio de Irumu del Sur. Una operación conjunta de las FARDC y la MONUSCO, realizada del 13 al 23 de julio, causó la muerte de dos oficiales superiores de las FRPI. El 14 de julio, en el territorio de Mambasa, un grupo Mai-Mai no identificado mató a cuatro guardias de la reserva natural de Okapi que escoltaba a periodistas extranjeros, quienes escaparon ilesos. Tras un aumento de los incidentes violentos entre comunidades y las controversias sobre tierras, los dirigentes hemas y lendus, en el territorio de Djugu, acordaron el 14 de julio establecer una comisión, supervisada por el gobierno provincial y con el apoyo de la MONUSCO, para abordar las causas de la tensión.

28. En la provincia de Alto Uélé, la retirada de las fuerzas especiales de los Estados Unidos y la reducción de las actividades de la Iniciativa de Cooperación Regional para la Eliminación del Ejército de Resistencia del Señor, dirigida por la Unión Africana, han dificultado la acción de las FARDC para repeler la infiltración del Ejército de Resistencia del Señor (ERS) desde la República Centroafricana. En julio, el ERS atacó sistemáticamente y secuestró a civiles en las zonas de minería artesanal cercanas a las principales carreteras y ciudades. La MONUSCO prestó apoyo a las FARDC en la realización de patrullas más eficaces. Como resultado de ello, el ERS se retiró parcialmente hacia la República Centroafricana, pero mantuvo una presencia reducida al oeste del Parque Nacional de Garamba. La MONUSCO también está investigando denuncias sobre la presencia de grupos armados de Sudán del Sur en diferentes lugares del Alto Uélé y en la parte septentrional de Ituri, y asimismo denuncias de incursiones de elementos del ELPS en el norte de Ituri a finales de agosto.

La zona occidental de la República Democrática del Congo

29. Durante el período sobre el que se informa hubo una calma relativa en los combates en la región de Kasai, a pesar de los casos periódicos de violencia grave, como en Tshikapa (Kasai) y en el territorio de Luiza (Kasai Central), donde las mujeres y los niños siguen representando una parte importante de las víctimas. La

violencia en la región de Kasai ha ocasionado más de 1,4 millones de desplazados internos, la mayoría de los cuales son mujeres y niños, y más de 31.700 refugiados congolese en Angola, algunos de los cuales han ido volviendo gradualmente. Estos regresos han provocado en ocasiones violentas tensiones comunitarias, dado el entorno cada vez más hostil desde el punto de vista étnico en la región de Kasai. Las operaciones de las fuerzas nacionales de seguridad continuaron en los territorios de cuatro provincias, en los territorios de Luebo y Kamonia (Kasai), Dimbelenge y Luiza (Kasai Central), Kabeya Kamwanga, Miabi y Tshilenge (Kasai Oriental) y Mwene Ditu (Lomami). En Kalala-Diboko, territorio de Luiza, 67 elementos de la milicia Kamuina Nsapu y civiles presuntamente resultaron muertos durante las operaciones de las fuerzas nacionales de seguridad.

30. La violencia étnica continuó, con enfrentamientos entre la milicia Kamuina Nsapu, algunos de cuyos miembros están aliados a las comunidades luba y lulua, y la incipiente milicia Bana Mura, por lo general integrada por personas de los grupos étnicos tshokwe, pende y tetela. Los enfrentamientos tuvieron lugar en los territorios de Kamonia y Luiza (Kasai Central). La milicia Bana Mura, que ha recibido cierto apoyo de destacados personajes políticos en Kasai, fue presuntamente armada y apoyada por las fuerzas nacionales de seguridad y los jefes locales. El riesgo de propagación de las tensiones étnicas de las provincias de Kasai sigue siendo grave, con continuos enfrentamientos entre diversas milicias étnicas, inicialmente provocados por el conflicto original, en el que estaba implicada Kamuina Nsapu, y que ha perturbado el delicado equilibrio étnico de la región.

31. El 19 de septiembre, el Presidente presidió la ceremonia de inauguración de un foro de reconciliación de tres días de duración para la región de Kasai, al que asistieron varias partes interesadas congolese. Algunos miembros de la oposición se negaron a participar en el foro, alegando que la identificación de los autores de la violencia en la región era requisito previo para iniciar un proceso de reconciliación.

32. Tras la fuga de la cárcel de Makala, en Kinshasa, ocurrida el 17 de mayo, la inseguridad ha aumentado, no solo en Kinshasa, sino también en las zonas vecinas. El 14 de julio, individuos desconocidos atacaron el Mercado Central de Kinshasa, matando a su administrador y a cuatro agentes de policía. La MONUSCO documentó otros ataques contra centros de detención adscritos a los tribunales y algunas comisarías de policía en Kinshasa, después de la fuga.

33. El 7 de agosto, integrantes de la secta Bundu Dia Mayala llevaron a cabo ataques y manifestaciones en Kinshasa y Congo Central, dirigidos contra instalaciones sensibles, pero fueron repelidos con éxito por las fuerzas nacionales de seguridad. La MONUSCO documentó al menos 43 asesinatos en diferentes lugares de Kinshasa en este contexto.

Situación humanitaria

34. En la República Democrática del Congo, aproximadamente 8,5 millones de personas, entre ellas 5,5 millones de niños, necesitan asistencia humanitaria lo que representa un aumento del 16% desde enero de 2017. El número de desplazados internos ha alcanzado la cifra de 3,8 millones de personas, y cerca de 621.700 nacionales congolese han buscado refugio en los países de la subregión. Además, la República Democrática del Congo acoge actualmente a unos 541.400 refugiados de los países vecinos. Unos 7,7 millones de personas padecen hambre extrema, lo que representa un aumento del 30% desde 2016, y el 43% de los niños menores de 5 años sufren de malnutrición crónica.

35. En la región de Kasai, unos 2,8 millones de personas hacen frente a niveles críticos de inseguridad alimentaria, lo que representa un aumento del 600% entre junio de 2016 y junio de 2017. Más de 1,5 millones de niños en la región de Kasai

siguen soportando los riesgos de la violencia, el desplazamiento y la pérdida de acceso a los servicios de salud y educación. La perspectiva de enfermedades transmitidas por el agua en la próxima estación de lluvias sigue representando un grave riesgo para la población desplazada. Al mes de septiembre, 31.700 refugiados de la región de Kasai estaban registrados en Angola. La situación de la seguridad en la región ha obstaculizado considerablemente el acceso humanitario, afectando tanto a la prestación de asistencia como a la verificación de la información. Los organismos están aumentando y dando prioridad a la respuesta en la región. Sin embargo, al 25 de agosto, la financiación total recibida para la respuesta en Kasai ascendió a 23,7 millones de dólares, lo que representa el 37% de los 64,5 millones solicitados en el llamamiento urgente para la situación compleja de emergencia en la región de Kasai. Al mes de septiembre, la financiación de la respuesta humanitaria en la República Democrática del Congo se mantuvo en el 27% de los 812,6 millones de dólares necesarios para 2017.

Situación de los derechos humanos

36. La MONUSCO documentó 1.329 violaciones y abusos de los derechos humanos cometidos entre junio y agosto, en comparación con los 1.444 incidentes registrados entre los meses de marzo y mayo. Aproximadamente el 73% de esas violaciones y abusos se produjo en provincias afectadas por el conflicto. Los grupos armados cometieron 533 abusos de derechos humanos, y los agentes del Estado fueron responsables de 796; el 27% se atribuyó a las FARDC y el 24% a la policía nacional. En el período que se examina, se registraron al menos 347 víctimas de ejecuciones extrajudiciales y arbitrarias, entre ellas 31 mujeres y 58 niños. Los grupos armados mataron a 208 personas, entre ellas 23 mujeres y 12 niños, y los agentes del Estado causaron la muerte de 139 personas, entre ellas 8 mujeres y 46 niños.

37. El espacio democrático continuó reduciéndose, y existieron violaciones de los derechos civiles y políticos, en particular las libertades de reunión pacífica, de opinión y de expresión. La MONUSCO documentó 247 casos de violaciones de los derechos humanos vinculadas a restricciones del espacio democrático en todo el país entre los meses de junio y agosto, en comparación con los 245 casos en los tres meses precedentes. De ellos, cinco violaciones de los derechos humanos se habían perpetrado en el contexto de las operaciones de la inscripción electoral, por agentes de la policía nacional destinados a asegurar las oficinas de empadronamiento, y consistieron principalmente en violaciones de mujeres que trataban de inscribirse.

38. Algunos periodistas, opositores políticos y activistas de la sociedad civil seguían siendo objeto de amenazas, acoso y violencia. Las manifestaciones organizadas el 31 de julio por la sociedad civil contra los retrasos en la publicación del calendario electoral fueron prohibidas por las autoridades locales al menos en cinco localidades, entre ellas Beni y Butembo (Kivu del Norte), Bunia (Ituri), Lubumbashi (Alto Katanga) y Mbuji-Mayi (Kasai Central), en medio de un gran despliegue de fuerzas nacionales de seguridad. Al menos 131 personas, entre ellas varios periodistas, fueron detenidas en todo el país. Cinco de esas personas siguen detenidas. El 7 de agosto, antes de la huelga general de dos días anunciada por la Coalición, el uso de los medios sociales estuvo restringido hasta el 11 de agosto.

39. La MONUSCO siguió ocupándose, por medio de sus Células de Apoyo a la Fiscalía, de los graves delitos cometidos por los grupos armados y las fuerzas de seguridad contra la población civil. Durante el período sobre el que se informa, el apoyo de esas células a la justicia militar dio lugar a 23 condenas, entre ellas las de Jules Becker, un coronel de las FARDC que fue condenado a diez años de prisión por crímenes de guerra.

40. Las misiones conjuntas de investigación continuaron en algunas partes del país y dieron lugar al procesamiento de al menos 50 soldados de las FARDC y 14 agentes de la policía nacional por su participación en violaciones de los derechos humanos y crímenes de guerra. Sin embargo, en la región de Kasai, los problemas procesales siguen obstaculizando el apoyo de la MONUSCO a la justicia militar en las investigaciones en curso. Los días 4 y 5 de julio, la MONUSCO y las autoridades nacionales identificaron conjuntamente otras 38 fosas comunes en la región de Kasai, con lo que el número total de fosas comunes descubiertas desde el comienzo del conflicto en la región ascendió a 87.

41. La MONUSCO siguió prestando apoyo a las fuerzas nacionales de seguridad, de conformidad con la política de diligencia debida en materia de derechos humanos en el contexto del apoyo de las Naciones Unidas a fuerzas de seguridad ajenas a la Organización. En la Sede de las Naciones Unidas se han puesto en marcha medidas para examinar ese apoyo y adaptarlo, según proceda, especialmente en vista de la creciente participación de las FARDC y de la policía nacional en violaciones de los derechos humanos.

Violencia sexual

42. Al menos 195 personas, entre ellas 120 mujeres, 27 hombres y 48 niños, constan como víctimas de violencia sexual relacionada con el conflicto, por actos perpetrados por agentes del Estado (el 20% de todas las denuncias de violencia sexual relacionada con el conflicto) y por grupos armados (el 80%) entre los meses de junio y agosto, lo que representa un aumento en comparación con el último período del que se informó. Entre los agentes del Estado, los miembros de las FARDC siguieron siendo los principales autores y a ellos se atribuía el 18% de las infracciones. La violencia interétnica en la provincia de Tanganica, entre las comunidades twa y luba, provocó al menos 99 de esas víctimas de violencia sexual; este es el caso de los 27 hombres.

Protección infantil

43. Mediante el mecanismo de vigilancia y presentación de informes sobre violaciones graves contra los niños en situaciones de conflicto armado, la MONUSCO verificó 613 de esas violaciones en las zonas afectadas por el conflicto entre junio y agosto, lo que representa un aumento en comparación con las 527 ocurridas durante el último período sobre el que se informó. Un total de 403 niños, incluidas 24 niñas, escaparon o fueron separados de los grupos armados. Los principales grupos armados que reclutaron y utilizaron niños fueron la milicia Kamuina Nsapu (102 casos), los Mai-Mai Mazembe (68 casos), los Raia Mutomboki (33 casos) y la milicia twa (31 casos).

44. La MONUSCO también verificó la muerte de al menos 21 niños y la mutilación de 23 niños; la mayoría de esas violaciones fueron perpetradas por las FRPI (8 muertos y 6 mutilados). Además, se registraron 51 casos documentados de violencia sexual contra las niñas, cometidos tanto por agentes del Estado (FARDC: 14 casos; policía nacional: 3 casos) como por grupos armados (Mai-Mai Simba: 13 casos; FRPI: 7 casos; Nduma Defensa del Congo-Renovado: 7 casos). En total, se documentó que 79 niños habían sido secuestrados, en la mayoría de los casos por los Mai-Mai Simba (21 casos) con fines de reclutamiento. La Misión también verificó 22 ataques contra escuelas; las FRPI habían llevado a cabo la mitad de esos ataques, y las FARDC habían sido responsables de los ataques contra cuatro escuelas.

Acontecimientos regionales

45. Durante el período sobre el que se informa se llevaron a cabo varias reuniones regionales y subregionales importantes para la situación política en la República Democrática del Congo.

46. En su declaración de clausura de la 37ª Cumbre Ordinaria de Jefes de Estado y de Gobierno de la Comunidad de África Meridional para el Desarrollo (SADC), celebrada los días 19 y 20 de agosto en Pretoria, el nuevo Presidente de Sudáfrica, Sr. Jacob Zuma, destacó que la Cumbre había observado el hecho de que quizá no sería posible celebrar elecciones en la República Democrática del Congo en diciembre de 2017, debido a una serie de problemas. Los Jefes de Estado y de Gobierno de la SADC instaron a la Comisión Electoral Nacional Independiente a que publicara un calendario electoral revisado y aprobaron el nombramiento por la SADC de un Enviado Especial a la República Democrática del Congo. El Primer Ministro de la República Democrática del Congo, que representó a su país en la reunión, acogió con beneplácito el apoyo de la SADC para la publicación de un calendario electoral realista. Varias personalidades de la oposición y agentes de la sociedad civil congoleña criticaron a la SADC por lo que algunos describieron como una falta de solidaridad con el pueblo congolés por parte de la organización.

47. El 23 de agosto, en Addis Abeba, el Consejo de Paz y Seguridad de la Unión Africana celebró una reunión sobre la situación en la República Democrática del Congo. El Consejo de Paz y Seguridad acogió con beneplácito las decisiones adoptadas por los Jefes de Estado y de Gobierno de la SADC en su 37ª Cumbre Ordinaria, incluida su evaluación de que sería poco realista celebrar elecciones en diciembre; exhortó a la comunidad internacional a que proporcionase a la Comisión Electoral Nacional Independiente los recursos necesarios; reafirmó su compromiso con la plena aplicación del acuerdo político de 31 de diciembre de 2016; y subrayó que las decisiones unilaterales de imponer sanciones a personalidades en la República Democrática del Congo no crearía un entorno propicio para la solución de la crisis en el país.

48. El 26 de julio, en Kinshasa, el Ministro de Seguridad Pública de Burundi, Alain Guillaume Bunyoni, mantuvo conversaciones con altos funcionarios del Gobierno congolés sobre posibles estrategias conjuntas para reducir la inseguridad a lo largo de la frontera entre Burundi y la República Democrática del Congo. Entre el 7 y el 10 de septiembre, el Comité de Apoyo Técnico del Marco para la Paz, la Seguridad y la Cooperación visitó la parte oriental de la República Democrática del Congo para evaluar los progresos realizados en la neutralización de las fuerzas negativas y en el desarme, la desmovilización, la repatriación, el reasentamiento y la reintegración de los combatientes extranjeros, incluidas las Fuerzas Democráticas de Liberación de Rwanda (FDLR), y en encontrar una solución adecuada para la reubicación de elementos del Movimiento/Ejército de Liberación del Pueblo de Sudán en la Oposición, temporalmente alojados en un campamento de la MONUSCO, cerca de Goma (Kivu del Norte), y para la repatriación y reintegración de antiguos miembros del Movimiento 23 de Marzo (M23) que seguían acantonados en Rwanda y Uganda. El Comité de Apoyo Técnico formuló recomendaciones, que se mencionan en mi informe sobre la aplicación del Marco.

III. Despliegue de la MONUSCO y ejecución de su mandato

A. Progresos en la aplicación de las recomendaciones sobre los ajustes de las prioridades, la posición y la presencia de la Misión

49. La MONUSCO siguió ajustando su posición y su presencia, a fin de seguir armonizándolas con las prioridades establecidas en la resolución [2348 \(2017\)](#), para procurar una mayor eficiencia y para tener en cuenta las reducciones presupuestarias establecidas por la Asamblea General para el ejercicio económico 2017/2018.

50. En la mejora de la presencia, la flexibilidad y la movilidad de la Misión, un cambio fundamental fue la ampliación y remodelación de los límites de sector de la fuerza de la MONUSCO para hacer posible que las brigadas en las provincias orientales se red desplegaran e intervinieran con mayor flexibilidad en las provincias orientales y occidentales, basándose, entre otras cosas, en los batallones de despliegue rápido. La MONUSCO también adoptó medidas para aumentar la movilidad de la Brigada de Intervención desde su posición en Beni, con varias compañías que pudieran realizar operaciones en toda la parte oriental de la República Democrática del Congo.

51. La MONUSCO siguió reforzando su presencia en las tres provincias de Kasai, mediante el fortalecimiento de la oficina exterior en Kananga (Kasai Central) y en la suboficina de Mbuji-Mayi (Kasai Oriental) con personal civil traído de otros lugares de la zona de la Misión, y por medio del establecimiento de una suboficina y un subsector de la policía de las Naciones Unidas en Tshikapa (Kasai). También está previsto que, en consulta con los países que aportan fuerzas de policía, se proceda a la reubicación de una unidad de policía constituida desde la parte oriental hasta Kananga. La fuerza de la MONUSCO ha aumentado su presencia en la región de Kasai mediante el despliegue de tres compañías en Kananga, Mbuji-Mayi y Tshikapa, permitiendo la rápida distribución de cinco fuerzas de combate temporal si fuera necesario.

52. La Misión también realizó importantes ajustes, habida cuenta de las reducciones de su dotación máxima de efectivos, como se solicitó en la resolución [2348 \(2017\)](#) y a la luz de la reducción del presupuesto. La MONUSCO y la Sede elaboraron un plan de reducciones que mejoraría la capacidad de la Misión para seguir dando prioridad tanto a la protección de los civiles como a la aplicación del acuerdo de 31 de diciembre de 2016 y al proceso electoral de la manera más eficiente posible. Como resultado de ello, la MONUSCO ha repatriado a 727 efectivos de Kivu del Norte y está en el proceso de repatriar a otros 960 efectivos antes del 1 de octubre. Además, la MONUSCO procura crear otras tres compañías de fuerzas especiales capacitadas para la guerra en la selva, de países que aportan contingentes a la Brigada de Intervención, para sustituir a las tres compañías que serán repatriadas en noviembre. La Misión también está haciendo economías mediante la retención de un menor número de agentes de policía y de personal civil, y mediante importantes reducciones en las categorías operacionales. Esas reducciones operacionales incluyen recortes en el apoyo aéreo y en las raciones de combustible para las fuerzas nacionales de seguridad.

53. No ha habido progresos en el despliegue, mediante la cooperación entre misiones, de otras dos unidades de policía constituidas.

54. El examen estratégico de la MONUSCO recientemente terminado (véase [S/2017/826](#)) presentará nuevas recomendaciones sobre ajustes en la Misión, que servirán de base para la decisión que tome el Consejo sobre el presente informe y el

posterior examen del diálogo estratégico con el Gobierno de la República Democrática del Congo y la estrategia de retirada de la MONUSCO.

B. Evaluación del desempeño del personal uniformado de la Misión a la hora de proteger a los civiles

55. Durante el período sobre el que se informa, no hubo casos de actuación profesional insatisfactoria en la fuerza de la MONUSCO. La Misión siguió supervisando y evaluando periódicamente el desempeño de la fuerza a la hora de determinar las esferas que requerían mejoras.

56. La mayoría de las unidades de policía constituidas estaban operacionalmente preparadas y debidamente capacitadas. Una evaluación realizada en julio mostró que algunas unidades de policía constituidas estaban operando con equipo inservible o caducado, proporcionado por determinados países que aportan contingentes de policía. Aparte de la cuestión de la indisponibilidad del equipo, se estimó que las unidades de policía constituidas se desempeñaban generalmente bien.

C. Preparativos para hacer frente a los riesgos relacionados con el proceso electoral

57. La MONUSCO continuó sus esfuerzos para prevenir y mitigar el riesgo de violencia relacionado con el proceso electoral, incluido el riesgo de una violencia generalizada en las zonas urbanas, a cuyo fin mantuvo y revisó, cuando procedía, sus planes de contingencia en materia de protección local. Sin embargo, la Misión mantiene una capacidad limitada para responder en caso de violencia generalizada, en particular en las zonas urbanas. En la actualidad, la MONUSCO tiene dos compañías de infantería de la fuerza y dos unidades de policía constituidas en Kinshasa. En las zonas urbanas, con presencia de la fuerza y de las unidades de policía constituidas, la Misión sigue realizando patrullas conjuntas, con intensificación del ritmo y del alcance, en momentos de disturbios previstos o reales. Se sigue prestando especial atención a la prevención, ya que ningún elemento adicional de los efectivos o los agentes de policía de la MONUSCO podría modificar considerablemente la situación en caso de un grave deterioro de la seguridad.

58. El Representante Especial para la República Democrática del Congo y el Enviado Especial para la Región de los Grandes Lagos continuaron su labor de buenos oficios con los agentes políticos nacionales y los principales asociados regionales, a fin de alentar una pronta aplicación del acuerdo de 31 de diciembre de 2016, lo que reduciría al mínimo nuevas demoras en el proceso electoral y el riesgo de nuevos actos de violencia. La MONUSCO y la Oficina del Enviado Especial también siguieron promoviendo ante las autoridades la pronta aplicación de las medidas de fomento de la confianza consagradas en el acuerdo político, lo que contribuiría a la creación de un entorno propicio a la organización de elecciones libres, justas, creíbles y pacíficas.

59. La MONUSCO prosiguió sus esfuerzos encaminados a prevenir la violencia electoral mediante el fortalecimiento de la capacidad de sus asociados, incluidas las autoridades nacionales y las fuerzas de seguridad, a fin de promover y proteger las libertades fundamentales y vigilar las violaciones de los derechos humanos y las restricciones del espacio democrático.

D. Protección de los civiles y neutralización de los grupos armados

60. Para mitigar la reducción de la presencia de la fuerza de la MONUSCO como consecuencia de la repatriación de un batallón, la Misión está ajustando su estrategia de protección de los civiles, pasando de una “protección por presencia” a una “protección por acción”, principalmente en las zonas en las que las bases de la MONUSCO se están cerrando. En este contexto, la MONUSCO reforzó su red de alerta comunitaria, haciendo hincapié en Kasai Central. La red de alerta comunitaria transmitió un promedio de 486 avisos de alerta temprana por mes, lo que representa un aumento medio mensual de 170 alertas, en comparación con el período abarcado por el informe anterior. El 85% de las alertas dieron lugar a una respuesta del Gobierno y/o de la MONUSCO para proteger a los civiles. Las alertas que quedaron sin respuesta correspondían a zonas con despliegue y capacidad de seguridad limitados por parte del Estado o bien en lugares de difícil acceso.

61. El concepto de protección mediante la acción, que en la actualidad se está desarrollando, exige un esfuerzo de toda la Misión. En Kivu del Norte, la MONUSCO trasladó una compañía de la Brigada de Intervención de Eringeti a Sake para aumentar su utilización en todo el país. La MONUSCO también llevó a cabo una operación piloto dirigida por un batallón de despliegue rápido de Kivu del Norte, con la participación de equipos civiles, con inclusión de mujeres, con miras a probar el tipo de operaciones que podrían llevarse a cabo en las zonas abandonadas por el batallón repatriado. Además, los auxiliares de enlace comunitario están ahora incorporados en despliegues de fuerzas de combate y batallones de despliegue rápido.

62. Una compañía de la Brigada de Intervención, una compañía de la Brigada Occidental y dos batallones de despliegue rápido de Kivu del Sur se desplegaron en la región de Kasai. La policía de las Naciones Unidas reforzó su presencia en la región de Kasai, pasando de 3 a 36 agentes. En las zonas en las que la MONUSCO ha establecido una presencia, se informó de una disminución de las amenazas e incidentes de protección; las escuelas y los centros de salud volvieron a abrir y el 70% de la población desplazada regresó.

63. En la provincia de Kasai Central, la MONUSCO siguió apoyando los esfuerzos de mediación, con miras a la solución pacífica de los conflictos tradicionales, mediante talleres sobre el desarrollo de la capacidad realizados con la Dirección General de Asuntos Consuetudinarios. La MONUSCO también comenzó a poner en marcha su plan de acción para la protección de la infancia en Kasai mediante sesiones de capacitación para las FARDC sobre evaluaciones de la edad y verificación de antecedentes de los nuevos reclutas.

64. En la provincia de Tanganica, la Misión apoyó los esfuerzos de las autoridades provinciales y las comunidades para crear un diálogo de paz entre comunidades (baraza) a fin de prevenir la violencia entre las comunidades twa y luba en los territorios de Kabalo, Kalemie, Kongolo, Manono y Nyunzu.

65. Del 12 al 22 de julio, la MONUSCO llevó a cabo una investigación conjunta con las autoridades judiciales, a raíz de denuncias de abusos de derechos humanos cometidos por las FDLR contra civiles en Bunyakiri, provincia de Kivu del Sur. La Misión confirmó el asesinato de 34 personas, heridas recibidas por otras 20, la desaparición de 7 y la destrucción de más de 60 viviendas.

66. El Servicio de las Naciones Unidas de Actividades relativas a las Minas respondió a 35 solicitudes relacionadas con actividades de desarme, desmovilización y reintegración, así como a actividades policiales y militares, y procedió a la destrucción de 226 restos explosivos de guerra, 33.919 cartuchos de municiones de armas pequeñas y 319 armas.

E. Desarme, desmovilización, repatriación, reasentamiento y reintegración

67. Entre el 1 de julio y el 7 de agosto, la MONUSCO recibió a 44 combatientes varones congoleños, la mayoría de los cuales entró en la fase III del programa nacional de desarme, desmovilización y reintegración. La Misión recibió y repatrió a 46 combatientes extranjeros a Rwanda y a 1 combatiente extranjero a Burundi; la mayoría de ellos estaban afiliados a las Fuerzas Combatientes Abacunguzi.

68. El líder de los Nduma Defensa del Congo, Ntabo Ntaberi Sheka, acusado de crímenes de lesa humanidad ante los tribunales nacionales, se rindió a la MONUSCO el 26 de julio, junto con dos de sus asociados. Esto se produjo tras una larga campaña de concienciación y de esfuerzos para apoyar las actividades del Gobierno destinadas a facilitar la captura o la rendición de Sheka. En virtud de un acuerdo con el Gobierno, Sheka y sus asociados fueron entregados a las autoridades nacionales en la cárcel de N'dolo, en Kinshasa.

69. La MONUSCO siguió prestando apoyo para mantener los campamentos del programa en Kamina y Kitona, donde 458 excombatientes están recibiendo formación profesional, y para ejecutar 37 proyectos de reducción de la violencia comunitaria, con un número previsto de 63.204 beneficiarios, integrado principalmente por jóvenes en situación de riesgo (53.820), así como por un grupo principal de excombatientes del programa (5.160) y 4.224 mujeres vulnerables. También se dio satisfacción a las necesidades básicas de 297 elementos de las FDLR y de 1.075 de sus dependientes en los campamentos del programa de desarme de Kanyabayonga (Kivu del Norte) y Walungu (Kivu del Sur) y el campamento de Kisangani (Tshopo), gestionado por el Gobierno. Por otra parte, también se prestó apoyo a 577 elementos del M/ELPS en la Oposición, alojados por la MONUSCO en el campamento de Munigi, en Goma. La MONUSCO sigue trabajando en la búsqueda de soluciones individuales para las personas que están en el campamento.

F. Estabilización

70. Los esfuerzos en favor de la estabilización continuaron en un contexto de incertidumbre política, que no es propicia para lograr efectos sostenibles. No obstante, la MONUSCO apoyó el lanzamiento de dos nuevos programas de estabilización en las provincias de Ituri y Kivu del Norte, en el marco de la Estrategia Internacional de Apoyo a la Seguridad y la Estabilización. Ambos programas se financian mediante el Fondo de Coherencia de la Estabilización, como parte de un presupuesto de 27 millones de dólares, financiado por donantes, para intervenciones de estabilización en la zona oriental de la República Democrática del Congo, a cargo de consorcios dirigidos por organismos de las Naciones Unidas y organizaciones no gubernamentales internacionales. La elaboración de pactos entre la Misión y las autoridades provinciales en Ituri y Kivu del Sur fomentó una mayor participación de las autoridades en la aplicación de la Estrategia de Apoyo.

71. En el marco de la estrategia de estabilización adaptada para Irumu del Sur (Ituri), la fuerza de la MONUSCO y los componentes civiles elaboraron una estrategia conjunta, destinada a aumentar el compromiso gubernamental de hallar una solución política sostenible a la amenaza de las FRPI. En la región de Kasai, una evaluación conjunta de la MONUSCO y las autoridades que participan en las actividades de estabilización señaló que los programas de reducción de la violencia comunitaria y el diálogo eran prioritarios para los esfuerzos de estabilización.

72. Tras las fugas en masa de las cárceles de Bukavu, Bunia, Bunyakiri, Kabare, Masisi, Nyuzu y Walungu, las autoridades nacionales, con el apoyo de la

MONUSCO, adoptaron un plan para reforzar la seguridad en 38 cárceles. La MONUSCO asesoró al personal de las cárceles sobre las normas de seguridad y promovió ante las autoridades la reactivación de los planes para imprevistos. Además, la Misión estableció un equipo integrado de tareas de seguridad en las cárceles para hacer frente de manera completa a los problemas de seguridad de las cárceles, desde una perspectiva política, de protección y operacional. La fuerza de policía de las Naciones Unidas siguió aplicando su estrategia operacional de lucha contra la inseguridad en Beni, Bukavu, Bunia, Goma y Kalemie.

G. Faltas graves de conducta, incluida la explotación y los abusos sexuales

73. La MONUSCO siguió aplicando mi política de tolerancia cero en materia de explotación y abusos sexuales, incluso mediante una mayor concienciación interna, la imposición de regímenes estrictos de toque de queda y prohibición de acceso, y patrullas de disuasión policiales y militares. La disponibilidad de líneas de atención telefónica gratuitas, una dirección de correo electrónico específica y buzones para depositar denuncias en las instalaciones de la MONUSCO mejoraron los mecanismos para la presentación de denuncias sobre explotación y abusos sexuales. Una denuncia de este tipo de actos se produjo durante el período sobre el que se informa.

74. La MONUSCO siguió llevando a cabo firmes acciones para prevenir la explotación y los abusos sexuales, prestando una mayor atención a las actividades de divulgación comunitaria a través de los mecanismos de denuncia basados en la comunidad. A fin de asegurar la prestación de apoyo oportuna, adecuada y sostenible a las víctimas de explotación y abusos sexuales, la MONUSCO siguió colaborando estrechamente con sus asociados, entre ellos el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia y el Fondo de Población de las Naciones Unidas. Además, se ha establecido un sistema, en estrecha coordinación con el Defensor de los Derechos de las Víctimas de la Misión, para mantener contacto con las víctimas periódicamente y para supervisar los servicios prestados a ellas por los asociados, a fin de asegurar que se satisfagan sus necesidades específicas.

IV. La seguridad del personal de las Naciones Unidas

75. Se informó de unos 95 incidentes de seguridad e incidentes conexos, que afectaron a 10 mujeres y 57 hombres del personal de las Naciones Unidas, así como a los activos y las operaciones, en comparación con 142 en el período anterior. Entre ellos figuraban 49 incidentes delictivos contra funcionarios nacionales y de contratación internacional, 4 casos vinculados a desórdenes públicos, 33 casos relativos a amenazas y 9 relacionados con el conflicto armado. El apoyo de la MONUSCO a las operaciones de las FARDC contra los grupos armados en el este de la República Democrática del Congo y la continuación de los enfrentamientos en la región de Kasai podría dar lugar a amenazas directas contra el personal, los programas y las instalaciones de las Naciones Unidas, al tiempo que la actual dinámica política y socioeconómica también entraña consecuencias para la seguridad.

76. En mi carta de fecha 15 de agosto dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad, transmití el resumen del informe de la Junta de Investigación del sistema de gestión de la seguridad de las Naciones Unidas sobre el gravísimo incidente relacionado con la seguridad que causó la muerte, en el mes de marzo, de dos miembros del Grupo de Expertos en Kananga, en la provincia de Kasai Central

(S/2017/713, anexo). En la carta, informé al Consejo de mi intención de conversar con funcionarios de la República Democrática del Congo y de celebrar consultas con miembros del Consejo sobre el establecimiento de un mecanismo de seguimiento en relación con la muerte de los dos expertos. Tras las consultas iniciales que mantuve el 17 de agosto en Nueva York con el Viceprimer Ministro y Ministro de Relaciones Exteriores e Integración Regional, envié un pequeño equipo, encabezado por mi Enviado Especial para la Región de los Grandes Lagos, a Kinshasa, a fin de que preparara y acordara las modalidades del apoyo de las Naciones Unidas a la investigación congoleña sobre la muerte de los dos expertos. Como se acordó con las autoridades de la República Democrática del Congo y en relación con mi carta de fecha 17 de septiembre de 2017 dirigida al Viceprimer Ministro, tengo intención de desplegar, lo antes posible, un pequeño equipo para ayudar a las autoridades congoleñas en sus investigaciones sobre la muerte de los expertos e informar periódicamente al Consejo de Seguridad sobre esas gestiones.

V. Observaciones

77. El amplio consenso logrado entre los principales agentes políticos mediante la firma del Acuerdo Político Amplio e Inclusivo el 31 de diciembre de 2016 proporcionó al pueblo congolés cierta esperanza de que los importantes logros alcanzados mediante la estabilización de la República Democrática del Congo en los últimos años podrían mantenerse. Ese consenso se está erosionando rápidamente y está resurgiendo gradualmente un clima de incertidumbre política. Me preocupa el hecho de que el relativo respiro en el aumento de las tensiones políticas logrado mediante la firma del acuerdo político podría terminar a fines de 2017, ante la falta de consenso sobre el camino político a seguir. Por consiguiente, hago un llamamiento a los signatarios del acuerdo y al Gobierno, que tiene un papel especial que desempeñar en virtud de sus responsabilidades soberanas, a que creen las condiciones necesarias para que el proceso político avance. Todo fracaso en la aplicación plena y fiel del acuerdo político y en poner fin al período de transición en la República Democrática del Congo solo aumentaría el riesgo de una intensificación de la crisis política y un deterioro de la situación de seguridad, con graves consecuencias para los derechos humanos y la situación humanitaria en el país. Las probables repercusiones en la región serían graves. En este sentido, el solo apoyo de las Naciones Unidas, aunque fundamental, no sería suficiente. Insto a los agentes regionales e internacionales a que, trabajando de manera coordinada e inclusiva, aumenten al máximo sus esfuerzos para ayudar a la República Democrática del Congo a sortear los retos que enfrenta. Un frente unificado en torno a la importancia de la pronta y plena aplicación del acuerdo, que culmine en la pronta celebración de elecciones creíbles y transparentes, de conformidad con las disposiciones pertinentes de la Constitución, es fundamental para mantener el progreso en la República Democrática del Congo y para evitar un descenso a la inestabilidad y el conflicto, con consecuencias de gran alcance para la población del país y también para la región y fuera de ella.

78. Entretanto, es fundamental que el Gobierno, la Comisión Electoral Nacional Independiente y el Consejo Nacional de Seguimiento del Acuerdo y del Proceso Electoral demuestren la voluntad política necesaria para avanzar en el proceso electoral, con el espíritu del acuerdo de 31 de diciembre de 2016. Hago un llamamiento urgente en favor de la publicación de un calendario creíble para la celebración de elecciones, en la forma más oportuna posible y en consonancia con las disposiciones del acuerdo.

79. Acojo con beneplácito el inicio, a principios de septiembre, de los preparativos para la inscripción de votantes en las provincias de Kasai y Kasai Central y en los

territorios de Kamiji y Luilu de la provincia de Lomami, y exhorto a la Comisión a que garantice que el proceso de inscripción electoral se lleve a cabo con una conclusión rápida y positiva. Instó al Parlamento a que apruebe el proyecto de ley orgánica sobre la organización y el funcionamiento del Consejo Nacional y a que introduzca las enmiendas necesarias de la ley electoral tan pronto como sea posible. Aliento también a los legisladores a que estudien la posibilidad de aumentar la representación de las mujeres durante las deliberaciones sobre la legislación electoral, en consonancia con las aspiraciones de la paridad de género consagrada en la Constitución.

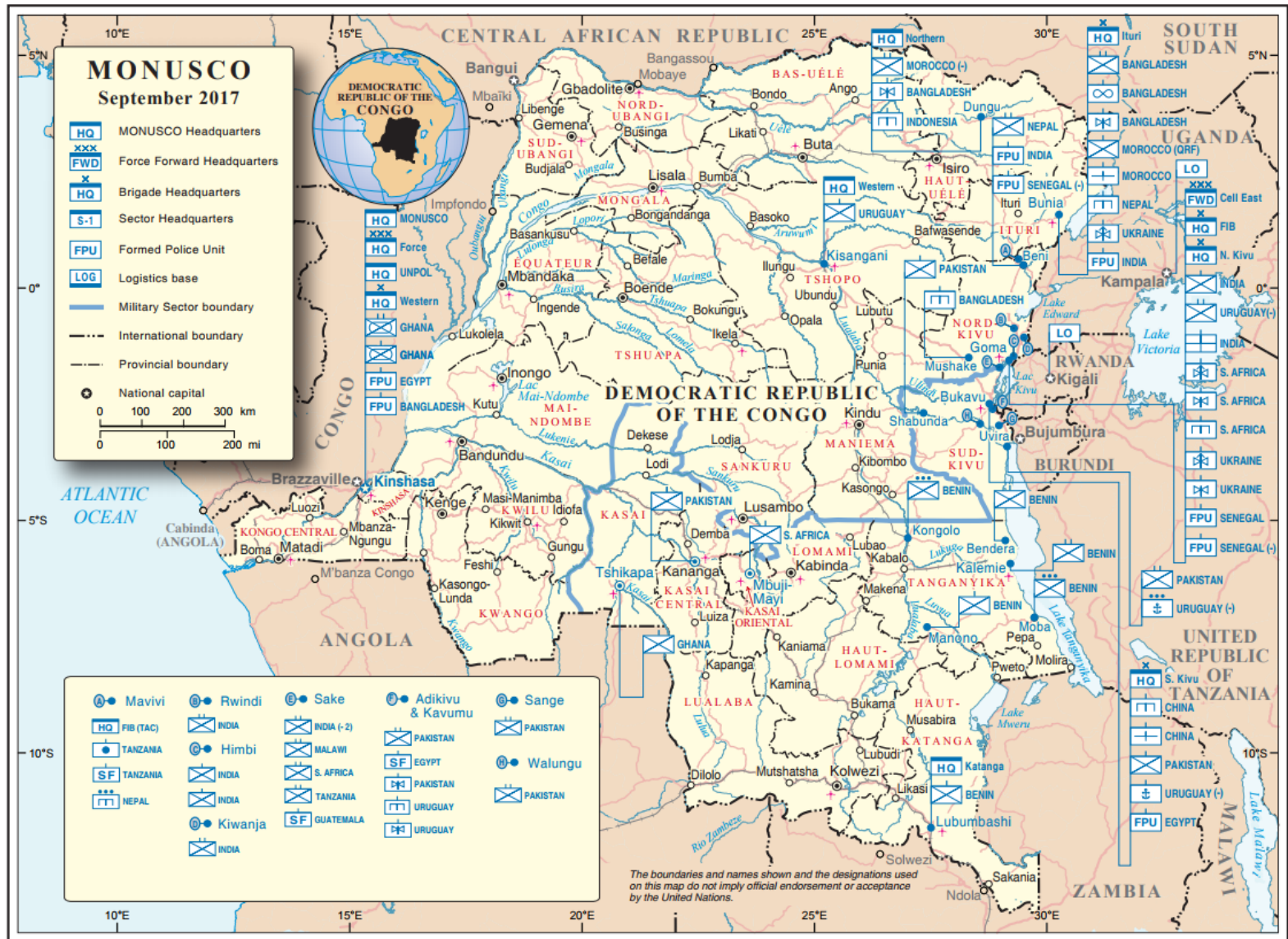
80. El Gobierno, la Comisión y el Consejo Nacional tienen la responsabilidad de garantizar la igualdad de condiciones para todos los partidos políticos, a fin de prepararse y participar en las elecciones previstas. Esto entraña la plena aplicación de todas las medidas de fomento de la confianza estipuladas en el acuerdo político, la apertura del espacio político y el pleno respeto de los derechos humanos, con inclusión de la libertad de opinión, de expresión y de reunión pacífica.

81. Estoy profundamente preocupado por la frágil situación de seguridad en varias partes de la República Democrática del Congo, sobre el trasfondo de la constante incertidumbre política. Aunque las Fuerzas Democráticas Aliadas y las FDLR han reducido sus actividades, suscitan preocupación el aumento y la reiteración de ataques selectivos realizados por varios grupos Mai-Mai y otros elementos armados contra las fuerzas nacionales de seguridad y los símbolos de la autoridad del Estado en Kivu del Norte y Kivu del Sur. También me preocupa la situación de seguridad en algunas zonas de la parte occidental del país. Condeno enérgicamente los ataques cometidos por las milicias Kamuina Nsapu en la región de Kasai y los actos de violencia perpetrados por elementos de Bundu Dia Mayala en Kinshasa y en el Congo Central. Insto al Gobierno a que ejerza la máxima moderación y cumpla sus obligaciones en materia de derechos humanos en sus esfuerzos por restablecer la seguridad, y pido a todos los agentes que pongan fin al ciclo de violencia, en particular en la región de Kasai.

82. La impunidad solo alienta más violencia. Insto a las autoridades a que adopten medidas decisivas para poner fin a la impunidad. Se necesitan medidas gubernamentales firmes para llevar ante la justicia a los miembros de la policía nacional y las FARDC implicados en violaciones de los derechos humanos, incluidos los que tengan responsabilidades de mando en todos los niveles.

83. La crisis humanitaria en la República Democrática del Congo, en particular en la región de Kasai, es motivo de grave preocupación. Exhorto a los donantes a que proporcionen más fondos en respuesta al llamamiento urgente para la región de Kasai y la respuesta humanitaria general en el país. Insto al Gobierno —en cumplimiento de sus responsabilidades— a que haga todo lo posible para aliviar el sufrimiento de la población, cuyas condiciones de vida siguen deteriorándose como consecuencia de la crisis económica.

84. Por último, deseo agradecer a mi Representante Especial, Maman Sidikou, por su liderazgo, y a todo el personal de la MONUSCO y al equipo de las Naciones Unidas en el país por su dedicación a la República Democrática del Congo. También deseo dar las gracias a mi Enviado Especial para la Región de los Grandes Lagos, Said Djinnit, por sus iniciativas diplomáticas a nivel regional. También deseo expresar mi profundo agradecimiento a los países que aportan contingentes y fuerzas de policía, así como a las organizaciones regionales, los asociados bilaterales y multilaterales y las organizaciones no gubernamentales por su inestimable apoyo a la República Democrática del Congo.



Map No. 4412 Rev. 25 UNITED NATIONS
September 2017 (Colour)

Department of Field Support
Geospatial Information Section (formerly Cartographic Section)